



**GRADO EN FILOLOGÍA MODERNA: INGLÉS**  
**ADJUDICACIÓN DEFINITIVA DE TEMAS Y TUTORES**  
**TRABAJOS FIN DE GRADO. CURSO 2018 / 2019**

Alumno	Temas	Tutor
	<b>LITERATURA EN LENGUA INGLESA</b>	
FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, Paula. GONZÁLEZ ALVÉS, María. RODRÍGUEZ CID, Leticia. MILLÁN DE LA CALLE, Irene.	-Shakespeare y el teatro renacentista inglés.  -La recepción de Shakespeare: traducción, adaptación y representación. -Supernatural elements in W.S.'s <i>Midsummer Night's Dream</i> and <i>The Tempest</i> .	Elena Bandín Fuertes
CAMPILLO MARTÍNEZ, Adrián. FIDALGO DE LA ROSA, Alba. MÉNDEZ GARCÍA, Marta. PRANCKUTE, Laura. RODERA GONZÁLEZ, V. SOLAZ MTNEZ., Claudia. VALLE JUÁREZ, Víctor. ACEBES FUERTES, Claudia. BAYÓN DÍEZ, Jennifer.	-Literatura inglesa del romanticismo al postmodernismo.  Literatura y teoría postcolonial.  -Literatura gay, lesbiana y queer.  -Literatura y salud mental.  -Música y literatura.	Marta Sofía López Rodríguez
ARIAS FERNÁNDEZ, Ruth. PRIETO REVILLA, Alejandro. CASTAÑÓN LOZANO, Noelia.	-Literatura Inglesa Medieval y del Renacimiento.  -Novela inglesa del siglo XVIII.	Juan José Lanero



PANIAGUA IBÁÑEZ, Sara. ALONSO, Ángela María. ROBLES LÓPEZ, Marina. FERNÁNDEZ LARÍN, Sergio. LÓPEZ DEL MORAL GONZÁLEZ, Cristina. NOGUÉS GENINAZZA, Tatiana Nicole. JIMÉNEZ DEL CAMPO, Estela.	-Literatura norteamericana -Representaciones del terrorismo en la literatura. -Daphne du Maurier y el gótico de "fin de siècle" - La cuestión del "otro" en <i>Terrorist</i> de John Updike. - The Beat Generation: Jack Kerouak y William Burroughs. -Narrativa gótica en la literatura inglesa y norteamericana	María José Álvarez Maurín
MARTÍNEZ GONZÁLEZ, Adriana. ALÁEZ MATEO, Iván. BARGIELA LLAGARIA, A. CARBAJO FDEZ., Teresa.	-Literatura y cultura desde perspectivas de género y ecocríticas.	Imelda Martín Junquera
NICOLÁS LAEZ, Paula.	-Dystopian literature for young readers.	Carmen Pérez Díaz
ARRIZABALAGA ALTUNA, Ane. GAGO SALGADO, Eva. RAMOS HUERGA, Patricia. FERNÁNDEZ PRIETO, Irene	-La recepción de la literatura traducida. (autores y obras a determinar con el tutor) -La figura del héroe en las literaturas inglesa y española: caracterización y evolución (se decidirán las obras de acuerdo con el tutor). - Pronunciation strategies that work.*	José Luis Chamosa González



	<b>CONTRASTE LINGÜÍSTICO Y TRADUCCIÓN INGLÉS/ESPAÑOL</b>	
<p>CALVO MAÑERO, Veldina.</p> <p>CRESPO GARCÍA, Lucía.</p>	<p>- Estudio comparativo de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor) y su(s) traducción(es) al español. Textos: narrativa, relato breve, teatro.</p> <p>-Análisis traductológico y propuesta de traducción al español de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor). Textos: narrativa, relato breve, teatro.</p> <p>-English-Spanish corpus-based contrast (topic to be decided by tutor and student).</p>	<p>Rosa Rabadán Álvarez</p>
<p>ALONSO GONZÁLEZ, Álvaro.</p> <p>PRIETO CANTÓN, Tamara.</p> <p>CORPORALES CANELAS, Ana.</p> <p>SOLLA GARCÍA, Adrián</p>	<p>-Estudio comparativo de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor) y su(s) traducción(es) al español. Textos: narrativa y audiovisuales.</p> <p>-Análisis traductológico y propuesta de traducción al español de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor). Textos: narrativa y audiovisuales</p> <p>-Análisis comparativo de canciones en la película <i>Coco</i> y su traducción al español.*</p>	<p>Cristina Gómez Castro</p>



<p>SUÁREZ ANDERSEN, Sheila.</p> <p>ALONSO GAIL, Sara.</p> <p>QUIJANO DÍAZ, Leire.</p> <p>COLORADO GRAJALES, Juan Pablo.</p> <p>BLANCO GALICIA, Laura.</p> <p>VARAS LÓPEZ, Laura.</p>	<p>-Estudio comparativo de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor) y su(s) traducción(es) al español. Textos: audiovisuales y multimodales.</p> <p>-Análisis traductológico y propuesta de traducción al español de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor). Textos: audiovisuales y multimodales.</p> <p>-English pronunciation for Spanish speakers: problems and solutions.</p> <p>-Investigating English Pronunciation Strategies: Case Study. *</p> <p>Comparative Analysis English-Spanish: case study-Audiovisual text. *</p>	<p>Camino Gutiérrez Lanza</p>
<p>ARIAS MARTÍNEZ, David.</p> <p>VERGARA GONZÁLEZ, Elena.</p>	<p>-Estudio comparativo de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor) y su(s) traducción(es) al español. Textos: científicos y técnicos.</p> <p>-Análisis traductológico y propuesta de traducción al español de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor). Textos: científicos y técnicos.</p> <p>-English-Spanish corpus-based contrast (topic to be decided by tutor and student).</p>	<p>Noelia Ramón García</p>
	<p>Historia de la traducción inglés-español (siglos XII-XIX)</p>	<p>Juan José Lanero</p>



DEL BARCO ORTIZ, Alicia.	- English-Spanish corpus-based contrast (topic to be decided by tutor and student)	María Pérez Blanco
	<b>LENGUA INGLESA</b>	
CASASOLA GONZÁLEZ, Paula RÍO NEBREDA, Elena. LÁIZ ÁLVAREZ, Rebeca Alionna. TRECEÑO MONTERO, Noelia.	-The rhetorical structure(s) and phraseology of a given academic genre and disciplinary field.  -Constructing an appropriate author's persona in a given academic genre and disciplinary field.  -Citations in a given academic genre and disciplinary field.  -Features of formality in a given academic genre and disciplinary field.	Ana Isabel Moreno Fernández
ABELLA CARBALLO, Carolina. ABELLA RODRÍGUEZ, Carla. ALONSO MC COY, Emma. IZQUIERDO DÍEZ, Lucía. RODRÍGUEZ PINEDA, Alberto. YUGUEROS RODRÍGUEZ, Sandra.	-A corpus-based analysis of lexical borrowings (from English to Spanish or viceversa). Semantic field to be agreed by both tutor and student.  -History of the English language: topic and period to be agreed by both tutor and student.  -Varieties of English: characterization and reception of one variety, the East Midlands. *  -Scouse: accent or dialect? *  -Characterization of an extra-territorial variety. Australian English *  -Characterization and reception of a variety of English: Cockney *	Trinidad Guzmán González



	<ul style="list-style-type: none"><li>-Varieties of English: characterization and reception of African American Vernacular English *</li><li>-Characterization and reception of the Norfolk and Pitcairn varieties of English *</li><li>-Medical English: a case study of a pragmatic variety *</li></ul>	
AMPUDIA DÍAZ, Raquel. ARNÁIZ LEÓN, Diego. REIMÚNDEZ SOTO, Lucía.	<ul style="list-style-type: none"><li>-Teaching technologies for foreign language education.</li><li>-Online Intercultural Exchange: A Telecollaborative Project in Secondary Education.</li><li>Developing Learner-centred Language Tasks for the Foreign Language Classroom. *</li><li>Use of New Technologies for Teaching a New Language *</li></ul>	Robert O'Dowd
	<b>LENGUA FRANCESA</b>	
HERMOSO CARMONA, Gorka.	<ul style="list-style-type: none"><li>-La rhétorique de l'amour chez les écrivains français.</li><li>-Adaptation cinématographique d'une œuvre littéraire.</li><li>-Apprentissage des langues.</li></ul>	Gemma Álvarez Ordóñez
	<ul style="list-style-type: none"><li>-Emprunter une langue: les écrivains espagnols exilés.</li><li>-A. Malraux et son engagement personnel et intellectuel en Espagne.</li><li>-Th. Gautier et le bonheur dans les Contes fantastiques</li></ul>	César Gutiérrez Viñayo



	<p>-Las NTIC aplicadas a la enseñanza del Francés lengua extranjera.</p> <p>-Competencias orales con los nuevos medios web para la enseñanza del FLE</p>	Mario Tomé Díez